

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

ED
CARRE
BOGOT

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-007875- -00002-0000

Fecha: 2009-05-21 16:11:35 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 22

347 3611
211 8650
700 4814
381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 09.007.875
Asunto : Solicitud de patente para **PROCESO DE SINTESIS DE MACROLIDA**
Solicitante : **INTERVET INTERNATIONAL B.V. Y MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH FOUNDATION**
Clase : C07H 017/008
Fecha de solicitud : 28 de enero de 2009

CONTESTACION OFICIO No. 3772

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de las sociedades solicitantes, **INTERVET INTERNATIONAL B.V. Y MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH FOUNDATION**, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. **3772** notificado por fijación en lista el 27 de marzo de 2009, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Tres (3) documentos en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los once (11) inventores en favor de las sociedades **INTERVET INTERNATIONAL B.V. Y MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH FOUNDATION**.

Se presentan estos documentos en originales, los cuales fueron debidamente suscritos, notariados y legalizados por Apostille, junto con sus correspondientes traducciones oficiales al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,

EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO-16885-841-001-7
SDC\SCT\ID-150236\WPC16885
No. M-2009-150236\SDC

COH

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 7235
BOGOTÁ, e-COLOMBIA

374

2006.010 CO

CESION

ASSIGNMENT

Yo,

I (we), the undersigned

(Inventors are indicated on supplementary sheet)

domiciliado(s) en

of

residing at:

(Inventors are indicated on supplementary sheet)

declaro(amos) bajo juramento ser uDico(s) y verdadero(s) inventor(es) de la
invencidn:

states) under oath to be sole and true inventors) of the invention:

MACROLIDE SYNTHESIS PROCESS

declaro(amos) asi mismo que cedo(emos) y transFero(erimos), sin
limitacidn, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

INTERVET INTERNATIONAL B.V.

and

MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH

constituida y existente de confotmidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

domiciliada en

Wim de Körverstraat 35
5831 AN Boxmeer
The Netherlands

domicilied in

3-14-23 Kamiosaki Shinagawa-ku
141-0021, Tokyo
Japan

Todos los derechos inherentes a dirha invencidn y que la citada compa0ia queda
facultada pate solicitar en su nombre la patents de inveacion correspondiente en
la Repdblica do Colombia.

all rights inhercent to said invention and that the above mentioacd company hereby
is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the
Republic of Colombia

Dado y firmado hoyl Givca and signed this

en/in

Firma

Sígnahue

(Inventors are indicated on supplementary sheet)



206

2006.010 CO

Supplementary sheet Inventors addresses

Blatter, Fritz 136, Mattenstrasse 22 CH-4002 Basel Switzerland Nationality: Swiss	Brenner, Meinrad Munchensteinerstrasse 38 CH-4002 Basel Switzerland Nationality: Swiss	Brink, Monika Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German
Fleischhauer, Kerstin Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German	Hu, Guixian Munchensteinerstrasse 38 CH-4002 Basel Switzerland Nationality: Chinese	Niedermann, Hans Peter Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Switzerland Nationality: German
Rager, Timo 136, Mattenstrasse 22 CH-4002 Basel Switzerland Nationality: Swiss	Schweisel, Tanja Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German	Veit, Stephan Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German
Warrass, Ralf Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German	Wennesheimer, Heinz-Jörg Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German	

=====

Inventors signature's

Dated this 20th day of January, 2009

By

Blatter, Fritz

Brenner, Meinrad

Brink, Monika

Fleischhauer, Kerstin

Hu, Guixian

Niedermann, Hans Peter

Rager, Timo

Schweisel, Tanja

Veit, Stephan

Warrass, Ralf

Wennesheimer, Heinz-Jörg

206

Legalization of signatures

The foregoing signatures on "Assignment" of the following persons, who are competent to act:

first name NAME: Meinrad BRENNER
 son/daughter of: Kilian and Valeria Schnyder
 state: single
 date of birth: 29 March 1971
 originary of: Steg, VS, Switzerland
 private address: Kirchstrasse 7, CH 3940 Steg
 business address: Münchensteinerstrasse 38, CH-4002 Basel

first name NAME: Guixian HU
 son/daughter of: Xiangshen and Fenghua Nan
 state: married
 date of birth: 08 January 1965
 originary of: Xishui, Hubei, China
 address: Lerchenweg 2, CH-3930 Visp VS
 business address: Münchensteinerstrasse 38, CH-4002 Basel

was written by their own hand before me, notary public, and is certified as authentic

by me, Sergio Biondo, notary public of the Canton of Valais (Switzerland), with office at Brig.

Visp, 20 January 2009



Notar



APOSTILLE
Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Suisse

Le présent acte public

2. a été signé par M. Sergio Biondo

3. agissant en qualité de notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de notaire à
Brig

Attesté

5. à Sion 6. le 22 janvier 2009

7. par Mme Catherine Jons, juriste, Chanc.
leue d'Etat

8. sous N° 27379

9. Sceau/timbre: 

10. Signature: [Signature]

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

CESION

(LOS INVENTORES ESTAN INDICADOS EN HOJA SUPLEMENTARIA)

Declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención

PROCESO DE SINTESIS DE MACROLIDOS

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de las sociedades **INTERVET INTERNATIONAL B.V., Y MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH**, constituidas y existentes de conformidad con las leyes de Holanda y Japón, cuyas direcciones son:

INTERVET INTERNATIONAL B.V.
Win de Köverstraat 35 –
5831 An Boxmeer,
Holanda

MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH
3-14-23 Kamiosaki, Shinagawa-ku,
141-0021 Tokio
Japón

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.



209

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

**HOJA SUPLEMENTARIA CON LOS NOMBRES Y DIRECCIONES
DE LOS INVENTORES**

BLATTER FRITZ, 136 Mattenstrasse 22, CH-4002 Basel, Suiza, Nacionalidad Suiza.

FLEISCHHAUER, KERSTIN, Zur Propstei 1, D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

RAGER, TIMO, 136 Mattenstrasse 22, CH 4002 Basel, Suiza, Nacionalidad Suiza

WARRASS, RALF, Zur Propstei 1, D-55270 Schwabenheim Alemania, Nacionalidad Alemana.

BRENNER, MEINRAD, Munchensteinerstrasse 38, CH 4002 Basel, Suiza, Nacionalidad Suiza.

HU, GUIXIAN, Munchensteinerstrasse 38, CH 4002 Base, Suiza, Nacionalidad China.

SCHWISEL, TANJA, Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

WENNESHEIMER, HEINZ JORG, Zur Propstei 1 Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

BRINK, MONIKA, Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

NIEDERMANN, HANS PETER, Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

VEIT, STEPHAN Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

Handwritten signature



210

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

SIGUEN LAS FIRMAS DE LOS INVENTORES

Dado y firmado el 20 de Enero de 2009.

FIRMADO: BRENNER, MEINRAD

FIRMADO: HU, GUIXIAN

LEGALIZACION DE FIRMAS

Las firmas que preceden en la cesión de las siguientes personas quienes son competentes para actuar:

Nombre Completo: MEINRAD BRENNER
Hijo/hija de: Kilian y Valeria Schnyder
Estado Civil: Soltero
Fecha Nacimiento: 29 de Marzo de 1971
Lugar de Nacimiento: Steg. VS. Suiza
Dirección Privada: Kirchstrasse 7, CH 3940 Steg
Dirección Comercial: Münchensteinerstrasse 38, CH 4002 Basel

Nombre Completo: GUIXIAN HU
Hijo/hija de: Xiangshen y Fenghua Nan
Estado Civil: Casado
Fecha Nacimiento: 8 de Enero de 1965
Lugar de Nacimiento: Xishui, Hubei, china
Dirección Privada: Lerchenweg 2, CH-3930 Visp VS
Dirección Comercial: Münchensteinerstrasse 38, CH-4002 Basel

Fueron suscritas personalmente ante mí, Notario Público

Y son certificadas como auténticas por mí, SERGIO BIONDO, Notario Público del Cantón de Valais (Suiza) con oficinas en Brig. Visp, 20 de Enero de 2009

FIRMADO: SERGIO BIONDO, NOTARIO. HAY SELLO DE SERGIO BIONDO, NOTARIO PUBLICO DE BRIG





210

211

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: SUIZA

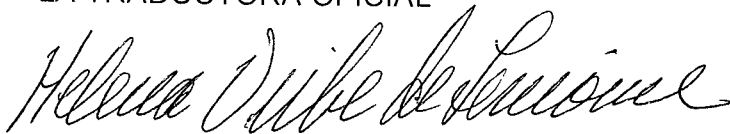
EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: SERGIO BIONDO
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: NOTARIO EN BRIG

CERTIFICADO

5. EN: BRIG
 6. EL: 22 DE ENERO DE 2009
 7. POR: LA CANCELLERIA DE ESTADO DEL CANTON DU VALAIS
 8. BAJO EL NO.: **27379**
 9. SELLO: CANCELLERIA DEL CANTON DU VALAIS
 10. FIRMADO: ILEGIBLE
- _____

LA TRADUCTORA OFICIAL



HELENA URIBE DE LEMOINE



CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 7235
BOGOTÁ, e-COLOMBIA

374

2006.010 CO

CESION

ASSIGNMENT

Yo,

I (we), the undersigned

(Inventors are indicated on supplementary sheet)

domiciliado(s) en

of

residing at:

(Inventors are indicated on supplementary sheet)

declaro(amos) bajo juramento ser uDico(s) y verdadero(s) inventor(es) de la
invencidn:

states) under oath to be sole and true inventors) of the invention:

MACROLIDE SYNTHESIS PROCESS

declaro(amos) asi mismo que cedo(emos) y transFero(erimos), sin
limitacind, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

INTERVET INTERNATIONAL B.V.

and

MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH

constituida y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

domiciliada en

Wim de Körverstraat 35
5831 AN Boxmeer
The Netherlands

domiciled in

3-14-23 Kamiosaki Shinagawa-ku
141-0021, Tokyo
Japan

Todos los derechos inherentes a dicha invencidn y que la citada compa0ia queda
facultada para solicitar en su nombre la patente de invencion correspondiente en
la Repdblica de Colombia.

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby
is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the
Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _

en/in

Firma

Si6nahue

(Inventors are indicated on supplementary sheet)

Supplementary sheet Inventors addresses

Blatter, Fritz
136, Mattenstrasse 22
CH-4002 Basel
Switzerland
Nationality: Swiss

Brenner, Meinrad
Munchensteinerstrasse 38
CH-4002 Basel
Switzerland
Nationality: Swiss

Brink, Monika
Zur Propstei 1
D-55270 Schwabenheim
Germany
Nationality: German

Fleischhauer, Kerstin
Zur Propstei 1
D-55270 Schwabenheim
Germany
Nationality: German

Hu, Guixian
Munchensteinerstrasse 38
CH-4002 Basel
Switzerland
Nationality: Chinese

Niedermann, Hans Peter
Zur Propstei 1
D-55270 Schwabenheim
Switzerland
Nationality: German

Rager, Timo
136, Mattenstrasse 22
CH-4002 Basel
Switzerland
Nationality: Swiss

Schweisel, Tanja
Zur Propstei 1
D-55270 Schwabenheim
Germany
Nationality: German

Veit, Stephan
Zur Propstei 1
D-55270 Schwabenheim
Germany
Nationality: German

Warrass, Ralf
Zur Propstei 1
D-55270 Schwabenheim
Germany
Nationality: German

Wennesheimer, Heinz-Jörg
Zur Propstei 1
D-55270 Schwabenheim
Germany
Nationality: German

Inventors signature's

Dated this February day of 03.02, 2009

By

Blatter, Fritz

Brenner, Meinrad

Brink, Monika

Fleischhauer, Kerstin

Hu, Guixian

Niedermann, Hans Peter

Rager, Timo

Schweisel, Tanja

Veit, Stephan

Warrass, Ralf

Wennesheimer, Heinz-Jörg

214

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de
200__ ante mí, Notario Público de _____
compareció(cron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____ 200__
before me, a Notary Public of _____
personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed that
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.

Notario Público / Notary Public _____

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

- | | |
|---------------|---------------|
| 5. at | 6. the |
| 7. by | |
| 8. No. | |
| 9. Seal/stamp | 10. Signature |

.....

214

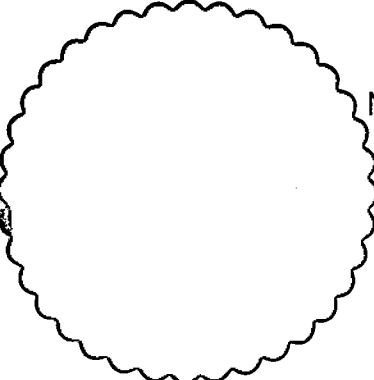
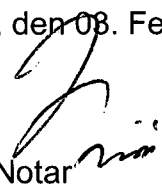
215
UR.Nr. 202/2009.

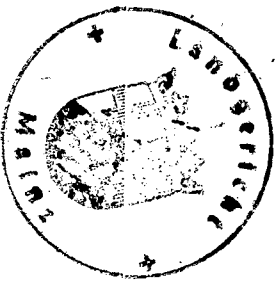
Vorseitige vor mir gefertigte Namensunterschriften von:

- Frau Dr. Monika **B r i n k**, geboren am 13. Oktober 1965, wohnhaft in 55218 Ingelheim am Rhein, Vorderer Böhl 31a,
- Frau Kerstin **F l e i s c h h a u e r**, geboren am 01. Dezember 1977, wohnhaft in 65185 Wiesbaden, Rheinstraße 50,
- Herrn Dr. Hans Peter **N i e d e r m a n n**, geboren am 08. April 1955, wohnhaft in 55270 Bubenheim, Weedestraße 40,
- Frau Tanja **S c h w e i s e l**, geboren am 03. September 1976, wohnhaft in 56736 Kottenheim, Unter den Wingerten 11,
- Herrn Stephan **V e i t**, geboren am 16. August 1970, wohnhaft in 55257 Budenheim, Uferstraße 17,
- Herrn Dr. Ralf **W a r r a s s**, geboren am 26. April 1968, wohnhaft in 55286 Wörrstadt, Julius-Cäsar-Straße 17,
- Herrn Heinz-Jörg **W e n n e s h e i m e r**, geboren am 30. Oktober 1963, wohnhaft in 55411 Bingen am Rhein, Ockenheimer Straße 89,

mir ausgewiesen durch Vorlage ihrer Personalausweise, beglaube ich hiermit.

Ingelheim am Rhein, den 08. Februar 2009 /Ge


Notar 



Kostenrechnung:
Gebühr für die Erteilung
der Legalisation 20.000,00 €
Wert: 20.000,00 €
JVKostO v. 26.7.1957
i.V.m. § 45 KostO
Gebühr: 18,00 €
Mainz, 09.02.09
Heppes-Schwarz
Amtsinspektorin

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Horst Heintskill

3. in ihrer Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Horst Heintskill - Notar in Ingelheim
Siegel/Stempel am Rhein

Bestätigt

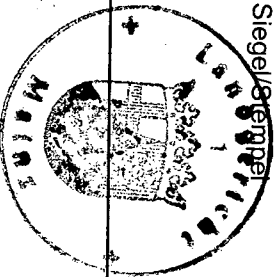
5. in Mainz 6. am 09.02.2009

7. durch den Präsidenten des Landgerichts

8. unter Nr. 179/2009

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift
Willi Kestel



216

La presente traducción oficial No. 0043A/09 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traduce una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a un documento de CESIÓN.

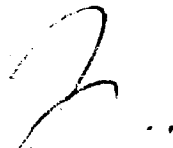
PROTOCOLO NOTARIAL No. 202/2009

Por el presente certifico las firmas autógrafas, que aparecen en la página anterior, puestas en mi presencia, de:

- la señora Dra. Monika **Brink**, nacida el 13 de octubre de 1965, residente en 55218 Ingelheim am Rhein, Vorderer Böhl 31a,
- la señora Kerstin **Fleischhauer**, nacida el 1 de diciembre de 1977, residente en 65185 Wiesbaden, Rheinstraße 50,
- el señor Dr. Hans Peter **Niedermann**, nacido el 8 de abril de 1955, residente en 55270 Bubenheim, Weedestraße 40,
- la señora Tanja **Schweisel**, nacida el 3 de septiembre de 1976, residente en 56736 Kottenheim, Unter den Wingerten 11,
- el señor Stephan **Veit**, nacido el 16 de agosto de 1970, residente en 55257 Budenheim, Uferstraße 17,
- el señor Dr. Ralf **Warrass**, nacido el 26 de abril de 1968, residente en 55286 Wörrstadt, Julius-Cäsar-Straße 17,
- el señor Heinz-Jörg **Wennesheimer**, nacido el 30 de octubre de 1963, residente en 55411 Bingen am Rhein, Ockenheimer Straße 89,

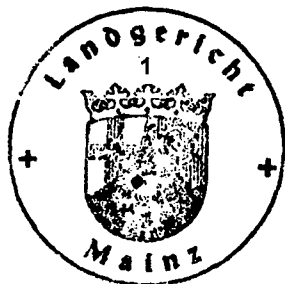
quienes se identificaron mediante presentación de sus documentos de identidad personal.

Ingelheim am Rhein, 8 de febrero de 2009 /Ge


Notario


HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

216



APOSTILLA

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

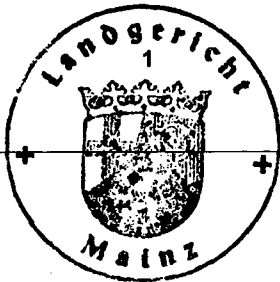
1. País: República Federal de Alemania
- Este documento público**
2. está firmado por Horst Heintskill
3. en su calidad del Notario
4. lleva el sello de Horst Heintskill – notario en Ingelheim am Rhein

Certificado

5. en Maguncia
6. el 9 de febrero de 2009
7. por el Presidente del Tribunal Regional
8. bajo el No. 179/2009
9. Sello/timbre

10. Firma

Willi Kestel
(Willi Kestel)



Cuenta de gastos:

Tasa por impartir la legalización
Valor: 20.000,00 €
JVKostO¹ del 26.07.1957
en conexión con § 45 KostO²
Tasa: 18,00 €

Maguncia, 09.02.09

Heppes-Schwarz
Heppes-Schwarz

Funcionaria de justicia

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

908817

Hernando Torres
Hernando Torres

MINISTERIO DE JUSTICIA
SECRETARÍA DE ASISTENCIA
JURÍDICA

SELLO TRIBUNAL REGIONAL * MAGUNCIA *

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2009 MAY -4 A 2:29

Willi Kestel
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

Bogotá D.C. 4 de abril de 2009

¹ JVKostO = Reglamento de gastos de administración de justicia.
² KostO = Reglamento de gastos notariales

Hernando Torres Barrera
HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

218

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

CESION

(LOS INVENTORES ESTAN INDICADOS EN HOJA SUPLEMENTARIA)

Declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención

“PROCESO DE SINTESIS DE MACROLIDOS”

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de las sociedades **INTERVET INTERNATIONAL B.V., Y MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH**, constituidas y existentes de conformidad con las leyes de Holanda y Japón, cuyas direcciones son:

INTERVET INTERNATIONAL B.V.
Win de Köverstraat 35 –
5831 An Boxmeer,
Holanda

MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH
3-14-23 Kamiosaki, Shinagawa-ku,
141-0021 Tokio
Japón

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Helena Uribe de Lemoine



219

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

**HOJA SUPLEMENTARIA CON LOS NOMBRES Y DIRECCIONES
DE LOS INVENTORES**

BLATTER FRITZ, 136 Mattenstrasse 22, CH-4002 Basel, Suiza, Nacionalidad Suiza.

FLEISCHHAUER, KERSTIN, Zur Propstei 1, D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

RAGER, TIMO, 136 Mattenstrasse 22, CH 4002 Basel, Suiza, Nacionalidad Suiza

WARRASS, RALF, Zur Propstei 1, D-55270 Schwabenheim Alemania, Nacionalidad Alemana.

BRENNER, MEINRAD, Munchensteinerstrasse 38, CH 4002 Basel, Suiza, Nacionalidad Suiza.

HU, GUIXIAN, Munchensteinerstrasse 38, CH 4002 Base, Suiza, Nacionalidad China.

SCHWISEL, TANJA, Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

WENNESHEIMER, HEINZ JORG, Zur Propstei 1 Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

BRINK, MONIKA, Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

NIEDERMANN, HANS PETER, Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

VEIT, STEPHAN Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

SIGUEN LAS FIRMAS DE LOS INVENTORES



220

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

Dado y firmado el 3 de Febrero de 2009.

FIRMADO: FLEISCHHAUER, KERSTIN

FIRMADO: WARRASS, RALF

FIRMADO: SCHWEISEL, TANJA

FIRMADO: WENNESHEIMER, HEINZ-JORG

FIRMADO: BRINK, MONIKA

FIRMADO: NIEDERMANN, HANS PETER

FIRMADO: VEIT, STEPHAN

SIGUE AUTENTICACION DE LAS FIRMAS QUE PRECEDEN EFECTUADA POR EL NOTARIO EN INGELHEIM AM RHEIN BAJO EL NUMERO UR NO. 202/2009 DEL 8 FEBRERO DE 2009, Y AUTENTICACION DE LA FIRMA DEL NOTARIO EFECTUADA EN MAINZ EL 9 DE FEBRERO DE 2009 BAJO EL NUMERO DE APOSTILLA 179/2009 FIRMADA POR WILLI KESTEL.

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
7009 MAY -4 A 2:30
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

908818
Helena Uribe
RESPONSABLE DEL TEXTO
ASISTENTE DE
COMUNICACIONES
ASISTENTES INICADAS



CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 7235
BOGOTÁ, e-COLOMBIA

374

2006.010 CO

CESION

ASSIGNMENT

Yo,

I (we), the undersigned

(Inventors are indicated on supplementary sheet)

domiciliado(s) en

of

residing at:

(Inventors are indicated on supplementary sheet)

declaro(atmos) baja juramento ser uDico(s) y verdadero(s) inventor(es) de la
invencidn:

states) under oath to be sole and true inventors) of the invention:

MACROLIDE SYNTHESIS PROCESS

declaro(amos) asi mismo que cedo(emos) y transFero(erimos), sin
limitacdn, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

INTERVET INTERNATIONAL B.V. and
constituida y existente de confortmidad con las leyes de

MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH
a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

domiciliada en
Wim de Körverstraat 35
5831 AN Boxmeer
The Netherlands

domiciled in
3-14-23 Kamiosaki Shinagawa-ku
141-0021, Tokyo
Japan

Todos los derechos inherentes a dicha invencidn y que la citada compa0ia queda
facultada para solicitar en su nombre la patents de inveacion correspondiente en
la Repdblica do Colombia.

all rights iaheent to said invention and that the above mentioacd company hereby
is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the
Republic of Colombia

Dado y firmado hoyl Givca and signed this _

en/in

Firma

Si6nahue

(Inventors are indicated on supplementary sheet)

222

2006.010 CO

Supplementary sheet Inventors addresses

WRO-1060	Blatter, Fritz 136, Mattenstrasse 22 CH-4002 Basel Switzerland Nationality: Swiss	Brenner, Meinrad Munchensteinerstrasse 38 CH-4002 Basel Switzerland Nationality: Swiss	Brink, Monika Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German
	Fleischhauer, Kerstin Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German	Hu, Guixian Munchensteinerstrasse 38 CH-4002 Basel Switzerland Nationality: Chinese	Niedermann, Hans Peter Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Switzerland Nationality: German
WRO-1060	Rager, Timo 136, Mattenstrasse 22 CH-4002 Basel Switzerland Nationality: Swiss	Schweisel, Tanja Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German	Veit, Stephan Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German
	Warrass, Ralf Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German	Wennesheimer, Heinz-Jörg Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim Germany Nationality: German	

=====

Inventors signature's

Dated this 13 day of JANUARY, 2009

By

Blatter, Fritz



Brenner, Meinrad

Brink, Monika

Fleischhauer, Kerstin

Hu, Guixian

Niedermann, Hans Peter

Rager, Timo



Schweisel, Tanja

Veit, Stephan

Warrass, Ralf

Wennesheimer, Heinz-Jörg

222

LEGALIZATION

I, the undersigned Notary Public, Dr. Conrad Haab, with office address Lautengartenstrasse 7, 4052 Basle (Switzerland), certify as true and authentic the personal signatures applied on the back of this document by:

- **Mr. Fritz Blatter**, Swiss citizen, residing in Reinach BL, and
- **Mr. Timo Rager**, Swiss citizen, residing in Herznach,

both with business address Mattenstrasse 22, 4002 Basle.

I know the named and their signatures personally.

Basle, this 13th (thirteenth) day of January 2009 (two thousand-nine).



Handwritten signatures of Fritz Blatter and Timo Rager.

LegReg-Nr.67/2009

APOSTILLE

(Hague Convention of October 5th, 1961)

1. Country: Switzerland (Schweiz/Suisse)

This official document

2. is signed by Dr. iur. C. Haab

3. in his/her function as off. Notar

4. and certified by the seal of the Gemeinden

Certified

16. Jan. 2009

5. in Basel (Bâle)

6. on

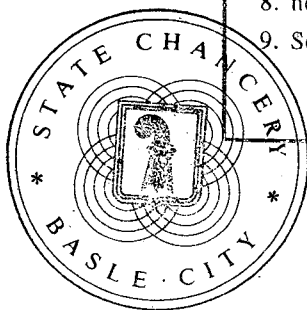
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt

8. no. 320/572

9. Seal/stamp:

10. Signature:

Handwritten signature of Helena Schaffner.
Helena Schaffner



223

La presente traducción oficial No. 0043B/09 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traduce una apostilla en alemán, que acompaña al Protocolo Notarial No. 67/2009 en idioma inglés, en un DOCUMENTO DE CESIÓN.

APOSTILLA
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público

2. está firmado por el Dr. en Ciencias Jurídicas
C. Haab

3. en su calidad de Notario Público

4. lleva el sello del
ya mencionado

Certificado

5. en Basilea (Bâle) 6. el 16 de enero de 2009

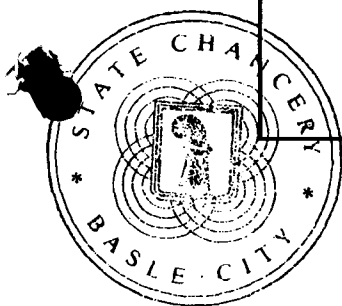
7. por la Cancillería del Cantón de la Ciudad de Basilea

8. bajo el No. 320/572

9. Sello/timbre 10. Firma

Helena Schaffner

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
BOGOTÁ D.C.
2009 MAY -4 A 2:28
908815
Hernando Torres
ASOCIACIONES INDICADAS



SELLO: CANCELLERÍA DE ESTADO * CIUDAD DE BASILEA *

Bogotá, D.C., 27 de abril de 2009

Hernando Torres Barrera
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998
223

224

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES, Y LLEVA EL SELLO Y LA FIRMA DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL, SEGÚN RESOLUCIÓN No. 3618 EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA EL 6 DE SEPT. DE 1972.

CESION

(LOS INVENTORES ESTAN INDICADOS EN HOJA SUPLEMENTARIA)

Declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención

“PROCESO DE SINTESIS DE MACROLIDOS”

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de las sociedades **INTERVET INTERNATIONAL B.V., Y MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH**, constituidas y existentes de conformidad con las leyes de Holanda y Japón, cuyas direcciones son:

INTERVET INTERNATIONAL B.V.
Win de Köverstraat 35 –
5831 An Boxmeer,
Holanda

MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH
3-14-23 Kamiosaki, Shinagawa-ku,
141-0021 Tokio
Japón

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.



224

225

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

**HOJA SUPLEMENTARIA CON LOS NOMBRES Y DIRECCIONES
DE LOS INVENTORES**

BLATTER FRITZ, 136 Mattenstrasse 22, CH-4002 Basel, Suiza, Nacionalidad Suiza.

FLEISCHHAUER, KERSTIN, Zur Propstei 1, D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

RAGER, TIMO, 136 Mattenstrasse 22, CH 4002 Basel, Suiza, Nacionalidad Suiza

WARRASS, RALF, Zur Propstei 1, D-55270 Schwabenheim Alemania, Nacionalidad Alemana.

BRENNER, MEINRAD, Munchensteinerstrasse 38, CH 4002 Basel, Suiza, Nacionalidad Suiza.

HU, GUIXIAN, Munchensteinerstrasse 38, CH 4002 Base, Suiza, Nacionalidad China.

SCHWISEL, TANJA, Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

WENNESHEIMER, HEINZ JORG, Zur Propstei 1 Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

BRINK, MONIKA, Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

NIEDERMANN, HANS PETER, Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, Nacionalidad Alemana.

VEIT, STEPHAN Zur Propstei 1 D-55270 Schwabenheim, Alemania, nacionalidad Alemana.

SIGUEN LAS FIRMAS DE LOS INVENTORES



226

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

Dado y firmado el 13 de Enero de 2009.

FIRMADO: BLATER, FRITZ

FIRMADO: RAGER, TIMO

LEGALIZACION

El suscrito Notario Público Dr. CONRAD HAAB, con oficinas situadas en Lautengartenstrasse 7, 4052 Basle (Suiza), certifico verdaderas y auténticas las firmas puestas en este documento por:

- Señor FRITZ BLATTER, ciudadano suizo, residente en Reinach BL y
- Señor TIMO RAGER, ciudadano Suizo, residente en Herznach

Los dos con oficinas en Mattenstrasse 22, 4002 Basle

Conozco personalmente tanto a los firmantes como sus respectivas firmas.

Basle , 13 de Enero de 2009.

FIRMADO: CONRAD HAAB, NOTARIO.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO.

LEGALIZACION REGISTRO NO. 67/2009.

[Handwritten signature]



226

227

TRADUCCION OFICIAL NO. 247/2009-.

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: SUIZA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: DR. CONRAD HAAB
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: OFICINA DE NOTARIOS

CERTIFICADO

5. EN: BASEK (BALE)
6. EL: 16 DE ENERO DE 2009
7. POR: LA CANCELLERIA DE ESTADO DEL CANTON DE BASEL STADT
8. BAJO EL NO.: 320/572
9. SELLO: CANCELLERIA DE ESTADO - CIUDAD DE BASL
10. FIRMADO: HELENA SCHAFFNER

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



2009 MAY -4 A 2:29
JEF DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

908816
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
HELENA URIBE
CANCELLERIA DE ESTADO
CIUDAD DE BASEL
AS FUNCIONES INDICADAS



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

FERRERO EMILIO

Apoderado(a) y/o Representante de
INTERVET INTERNATIONAL B.V.

MICROBIAL CHEMISTRY RESEARCH FOUNDATION

REFERENCIA	Radicación No.	9 7875
	Solicitud internacional	PCT/EP2007/057710
	Fecha inicio fase nacional	28/02/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10001
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

25 FEB. 2010

ALIX CARMENZA ESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand